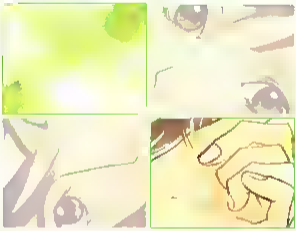


scanner

translator

proofread

editor

cover

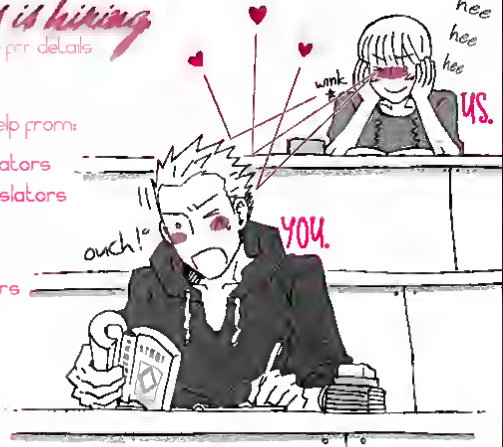
s-melody.com #loveless@irc.irchighway.net

Loveless is hiring

see website for details

we currently need help from:

- chinese translators
- japanese translators
- proofreaders
- editors
- quality checkers



WHAT A HAPPY FACE
HIJIRI-SAN
GRAB
WHAT ARE YOU SAYING?
I'M GOING OUT FOR A WHILE
RYUUSEI-SAN?
HUH!?

RYUUSEI-SAN!
AH...
I'LL BE BACK IN A SECOND, PLEASE WAIT
RYUUSEI-SAN!
SHEESH
DON'T WORRY CHIIITA,
EVERYTHING IS FINE

RYUUSEI-SAN!
OPEN
PLEASE WAIT! WHERE ARE YOU GOING?
AB
GR
WHOA!?
I'M JUST GOING TO BUY CIGARETTES, I'LL COME BACK SOON
REALLY?
YEAH
IT'S A RARE CHANCE FOR EVERYONE TO HAVE DINNER TOGETHER, SO PLEASE BE SURE TO COME BACK
FOR CHIHITA'S SAKE TOO, OK?
YOU'RE SO PUSHY I SAID I GOT IT ALREADY

ANGEL
WHAT HAPPENED?
SLAM
HIJIRI LEFT
HE SAID HE STILL HAD WORK TO DO
HUH!?
JEEZ!
WHY DOES IT HAVE TO BE LIKE THIS?
HIJIRI-SAN!

ARE YOU GOING BACK TO YOUR OFFICE?
YEAH, I STILL HAVE WORK TO DO
RUSTLE
WELL THEN, PLEASE BRING THIS WITH YOU IT'S THE ROLLED CABBAGE I MENTIONED EARLIER
BE SURE TO WARM IT UP IN THE MICROWAVE UNTIL IT "DINGS" AND WHILE IT'S HOT—
IT'S DELICIOUS!
Tupperware inside of a plastic bag from the supermarket
Heh
THANK YOU

WHEN'S THE NEXT TIME YOU'RE COMING OVER?
VROOM
IT'S COMPLETELY DIFFERENT FROM A DEBT COLLECTOR'S COLD AND HARSH EXPRESSION.
CHU
A BEAUTIFUL, LONELY SMILE
RYUUSEI-SAN, WHY DO YOU REJECT HIJIRI-SAN?
IT'S A GOOD THING THAT YOU'RE HERE
FROM NOW ON AS WELL, I'LL BE COUNTING ON YOU

WHAT IF THIS IS SOMEHOW RELATED TO SHUUSEI-SAN'S DEATH...?
EVEN THOUGH I FEEL THIS IS SOMETHING I SHOULDN'T EVEN THINK ABOUT,
WHERE SHOULD I GO TO KILL SOME TIME?
HUH?
—?
HM?
PAT
PAT
RUSSO
SIGH
PLEASE COME BACK NO MATTER WHAT!
I ALREADY SAID THAT IF I HAD TO MEET FACE TO FACE WITH HIJIRI AFTER ALL THIS TIME, I WOULDN'T BE ABLE TO EAT.

Damn!
THIS IS THE WORST.
I FORGOT MY WALLET.
heh heh
IF YOU DON'T MIND, YOU CAN USE THIS, RYUUSEI-KUN.
Fwip
WHOA!
SHUDDER
WHO ARE YOU?
WHAT IS THIS...?
HE HAS A VERY DANGEROUS PRESENCE
OUCH, CAN YOU NOT GLARE AT ME LIKE THAT?
You don't need it? Then I'll take it back
DIDN'T YOU HEAR ME? WHO ARE YOU?

HE MAKES THE HAIR ON THE BACK OF MY NECK STAND ON END.
WHEN I LOOK CLOSELY YOU SURE RESEMBLE SHUUSE!
WH...AT...?!
HE HAD A STRONG SENSE OF JUSTICE AND WAS LOVED BY EVERYONE, IN THE END, HE EVEN SACRIFICED HIS LIFE
WHAT AN ADMIRABLE BIG BROTHER
HE'S YOUR PRIDE, ISN'T HE?
YOU ARE...
A FRIEND OF SHUUSE!
LIAR!
I KNOW ALL OF HIS FRIENDS BUT I'VE NEVER SEE YOUR FACE!
NICE. I LIKE THOSE STRONG EYES.
THEY'RE JUST MY TYPE.

I SAID IT BEFORE I AM YOUR BIG BROTHER'S FRIEND
WHO ARE YOU, REALLY?
WE'LL MEET AGAIN SOON
I HAVE COME TO LIKE YOU, RYUUSEI...
DON'T MESS WITH ME!
hahaha...
VROOOM
!!

SCREECH
H-Hey!
Oi!
STOP!
DASH
I SEARCHED IN SPITE OF MY BLOODSHOT EYES AFTER THAT INCIDENT, AND YET I COULDN'T FIND HIM.
I CAN'T BE WRONG. IT MUST BE HIM!
SO WHY HAS HE SHOWN HIMSELF IN THIS NEIGH-BORHOOD?
THAT MAN IS...!
I'LL KILL YOU FOR SURE.
YOU CAN'T ESCAPE THIS TIME.

TAMON!
GASP
RYUUSEI-SAN, WHAT ARE YOU DOING HERE?
SAME TO YOU. WHAT ARE YOU DOING HERE?
WHY ARE YOU PULLING OUT THAT DANGEROUS THING?
It's a knife isn't it?
AH, NO, THIS IS
SLIDE
MORE-OVER,
DID YOU MAKE ANY CONTACT WITH THE MAN THAT WAS HERE?
SO THAT OLD MAN REALLY WASN'T JUST ANYBODY, HUH?

DID HE SAY SOMETHING TO YOU?
AH...?
HE SAID THAT HE IS BIG BROTHER'S FRIEND
THERE'S NO WAY ANIKI WOULD'VE BEEN FRIENDS WITH SUCH A DANGEROUS GUY.
GASP
OI...DON'T TELL ME

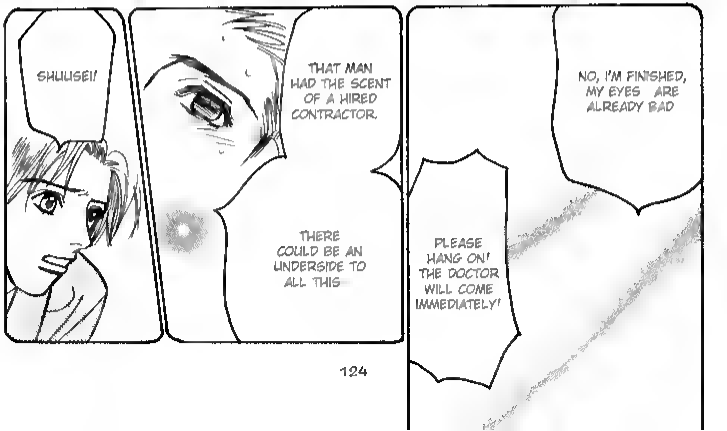
IT WAS HIM!?
THE ONE WHO KILLED ANIKI—
TELL ME, WAS IT HIM?!
IT WAS THAT MAN, RIGHT?!
SPEAK!
NO...THAT WAS...

TSK!
TH... THAT BASTARD!
GRAB
DASH

!!
PLEASE CALM DOWN, RYUUSEI-SAN!
THAT MAN, I'LL KILL HIM FOR SURE!!
BASH!
LET ME GO!

GUELCH
CLACK
THAT'S ENOUGH! TELL ME ALL ABOUT IT!
THAT JERK. WHAT'S WITH THAT MAN?
EVEN THOUGH BIG BROTHER GOT KILLED FOR BEING A SUBSTITUTE
WHY DIDN'T HIJIRI EVEN MOVE?!
EVEN THOUGH YOU GUYS KNOW EXACTLY WHAT HAPPENED. WHY WON'T YOU TELL ME ANYTHING?!

IT'S THIS KIND OF JOB I THOUGHT THAT THERE COULD BE SOMEONE AFTER MY LIFE
BUT TO THINK I ACTUALLY GOT SHOT...
hahaha...
PLEASE, DON'T SPEAK TOO MUCH
I'LL TREAT YOUR WOUND


SHUUSE!!
THAT MAN HAD THE SCENT OF A HIRED CONTRACTOR.
THERE COULD BE AN UNDERSIDE TO ALL THIS...
NO, I'M FINISHED, MY EYES ARE ALREADY BAD
PLEASE HANG ON! THE DOCTOR WILL COME IMMEDIATELY!

I'M A PEACE BELIEVER, I DON'T WANT YOU GUYS TO MAKE A BIG FUSS
I WANT... YOU TO TREASURE YOUR OWN LIVES
YOU TOO PLEASE THINK ABOUT YOURSELF AND LIVE...
I'M COUNTING ON YOU...
SAY SOMETHING TAMON!
ALSO PLEASE LOOK AFTER... CHUUTA... AND RYUUSEI...

SHUUSEI-SAN AS WELL WAS CONCERNED ABOUT VIOLENT OUTBURSTS,
...THAT'S WHY I STILL CAN'T TELL YOU.
IF YOU KNOW ALL OF IT, YOU'LL ACT ALONE AND SOMETHING MIGHT HAPPEN.
YOU ARE THAT KIND OF PERSON
STOMP STOMP
THAT MAN, I CERTAINLY

RYUUSEI-SAN.
GRAB
YOU!
WHILE YOU AND HIJIRI KEEP YOUR MOUTHS SHUT, MY FEELINGS ARE UNABLE TO GO ANYWHERE!
RELEASE
I CAN'T MOVE ON IF MY FEELINGS ARE TRAPPED IN THE PAST!

SHUT
AH,
WHAT A RELIEF, I THOUGHT YOU WEREN'T COMING BACK...
THE FOOD, YOU HAVEN'T EATEN IT
EH? BECAUSE I SAID WE WOULD EAT IT TOGETHER

SMILE
CHULITA FELT SLEEPY AND FELL ASLEEP BUT
A smile, huh?
Eh?
—!
RYULI
RYULISEI-SAN?!

DID SOMETHING HAPPEN?
I'M SORRY,
I'M KINDA WEIRD NOW, BUT PLEASE DON'T WORRY YOURSELF ABOUT IT...
BUT I WORRY ABOUT YOU~
SQUEEZE
YOUR BODY IS WARM, IT FEELS COMFORTING
I MET SOMEONE EARLIER.
EH?
RYUUSEI-SAN?
BACK UP...
RATTLE

WHEN ANIKI DIED,
I WANTED TO FREAKIN' KILL THE BASTARD WHO DID IT!
SQUEEZE
?!
THAT MAN MIGHT BE MY BIG BROTHER'S MURDERER
RYUUSEI
IF SOMETHING HAPPENS TO ME PLEASE TAKE CARE CHULITA
BUT I MADE A PROMISE TO BIG BROTHER.
WHAT'S WITH YOU SAYING OMINOUS THINGS ALL OF A SUDDEN?
YOU MUST KEEP THIS PROMISE...
"...THAT IF SOMETHING WERE TO HAPPEN
—YOU WON'T ACT ALONE
DON'T ACT RASHLY."
hahaha
IT'S JUST IN CASE
PROMISE ME

"I WANT YOU TO... VALUE YOUR LIFE."
TAMON AND HIJIRI TOO, THEY DON'T SAY ANYTHING TO ME...
THEY DON'T WANT TO BREAK THEIR PROMISE WITH BIG BROTHER.
THIS IS THE FIRST TIME I'VE SEEN HIM LOOK LIKE THE 19-YEAR-OLD BOY HE IS.
IT'S SO PAINFUL, SAD,
I DON'T KNOW WHO IT IS I SHOULD HATE...
THAT'S WHY, WITH HIJIRI-
AND INTENSE,
SINCE HE SAID THAT BIG BROTHER WAS A SUBSTITUTE,
reach
THAT IT BECOMES ENDEARING
I CAN'T HELP BUT HATE HIJIRI
"I'M WORRIED ABOUT YOUR FIERCE TEMPER."
HE SAID...

RYUUSEI
...
Tcheche
?
I DON'T KNOW ANY OF THE DETAILS IN THE SITUTATION, BUT I GET IT—
But I guess it doesn't work so well when I do it
EARLIER HIJIRI-SAN DID THIS TO CHUUTA—
Ah You know
Chop
RELEASE

THE TRUTH IS, BOTH TAMON-SAN AND HIJIRI-SAN ARE NICE PEOPLE
OF COURSE CHUUTA AND THE LATE SHUUSEI-SAN TOO
RYUUSEI IS LOVED BY EVERYONE
AND I... TOO...
LIKE YOU,
PROBABLY SINCE THE FIRST TIME WE MET

IT SEEMS YOU SINGLE HANDEDLY MADE A CONTACT WITH THE THIRD GENERATION OF KURAGANO, IS THAT TRUE?
ON TOP OF THAT, IN PUBLIC!
IT'S TROUBLESOME FOR US IF YOU ACT ON YOUR OWN LIKE THAT
TO ENSURE THAT OUR JOB ISN'T EXPOSED, PLEASE DO YOUR BEST TO BE CAREFUL
AH— I UNDER-STAND—
WHAT COWARDLY GUYS—

CLENCH
JUST BEAR IT
HE ISN'T SOMEONE WE CAN GO UP AGAINST
.....!
Heh...
HE SURE IS A HARD GUY TO KILL